



# TOURO DENTAL HEALTH

GUÍA DE SERVICIOS PARA PACIENTES



**Touro College of Dental Medicine**  
AT NEW YORK MEDICAL COLLEGE  
TOURO DENTAL HEALTH



# Índice

Bienvenida .....	1
Nuestra misión .....	2
Acerca de Touro Dental Health .....	2
Nuestros servicios .....	3
Horas .....	3
Ubicación .....	4
Qué esperar en su primera visita .....	5
Instrucciones sobre el portal de pacientes .....	7
Preguntas o inquietudes .....	8
Responsabilidades de los pacientes .....	9
Código de conducta de los pacientes .....	10
Declaración de derechos de los pacientes .....	11
Consentimientos y Políticas .....	12
Declaración sobre prácticas de privacidad .....	16

# Bienvenida

Estimado paciente prospectivo:

En nombre de la facultad, el personal y los alumnos de la Escuela de Medicina Dental Touro, deseamos darle la bienvenida a nuestro centro de capacitación clínica, Touro Dental Health. La Escuela de Medicina Dental es la escuela dental más nueva de la nación y la primera en el Estado de Nueva York en casi 50 años. Como tal, nuestro centro dental de tecnología avanzada fue diseñado para atender todas las necesidades de salud oral de Hudson Valley al ofrecer un rango completo de atención dental económica y de calidad. Estamos acreditados por la Comisión de Acreditación Dental y contamos con una facultad y alumnos altamente calificados que fueron seleccionados mediante un riguroso proceso de admisiones.

El objetivo de Touro Dental Health es brindar una atención excelente, completa y centrada en el paciente, en un entorno cómodo y profesional. Esto significa que nuestros pacientes reciben información completa sobre sus exámenes y los distintos métodos disponibles para tratar sus problemas. Nuestros pacientes participan activamente en el desarrollo de un plan de tratamiento con su equipo dental que sea adecuado para sus necesidades de salud oral. Estamos convencidos de que usted se debe sentir cómodo con las recomendaciones del tratamiento propuesto. Por lo tanto, su participación es necesaria y bien recibida.

La salud de sus dientes y encías puede ser crítica para su bienestar total y Touro Dental Health recomienda enfáticamente que los pacientes se asocien con nosotros para mantener su salud oral. Nuestra facultad, personal y alumnos educarán a los pacientes sobre las técnicas de higiene oral apropiadas, las cuales son esenciales para mantener una boca saludable y ayudar a prevenir o controlar las enfermedades que afectan al resto del cuerpo.

Nuestro objetivo en Touro Dental Health es que usted reciba una excelente atención dental y que tenga una experiencia positiva cada vez que nos visite. Si desea compartir sus comentarios, cumplidos o inquietudes con nosotros, sírvase llamarnos al 914-594-2700.



Edward Farkas, D.D.S  
*Vicedecano*



Vivian Pastor  
*Director of Clinical Operations*

## Nuestra misión

La misión de la Escuela de Medicina Dental Touro en New York Medical College es la graduación de excelentes profesionales dentales que utilizarán una base de conocimientos complejos y destrezas perceptuales sofisticadas para brindar un excelente servicio de atención de salud a sus comunidades diversas con integridad, compasión y empatía. La escuela se dedica a la investigación educativa y clínica, al mismo tiempo que brinda excelentes servicios de salud dental al público.

## Acerca de Touro Dental Health

Touro Dental Health es el centro de capacitación dental de la Escuela de Medicina Dental Touro. El propósito de la Escuela de Medicina Dental es capacitar y graduar practicantes dentales que regresarán a sus comunidades y brindarán excelente atención a sus pacientes. Lo que eso significa es que uno o más de nuestros alumnos podría participar en su atención. Esto siempre se realiza bajo la supervisión directa de uno o más miembros de nuestra facultad especializada. Los pacientes reciben los beneficios directos de esta colaboración entre la facultad y el alumno, además de una atención dental económica y de alta calidad con acceso a un rango completo de especialistas dentales bajo el mismo techo. Como tal, el tiempo de tratamiento podría ser más prolongado que en la práctica privada.

**Touro Dental Health mantiene políticas de cumplimiento clínico para garantizar un entorno saludable y seguro a todos nuestros pacientes. Se puede solicitar una copia de dichas políticas.**

## Nuestros servicios

Touro Dental Health ofrece un rango completo de servicios de salud oral para adultos y niños, incluyendo:

- **Odontología general** – Todas las fases del cuidado dental preventivo y de restauración, incluyendo exámenes dentales de rutina, limpiezas profundas y empastes
- **Odontología cosmética** – Revestimientos, adhesivos y blanqueamiento dental
- **Odontología de implantes** – Tratamientos quirúrgicos y de prótesis con el soporte de implantes dentales
- **Cirugía oral y maxilofacial** – Incluye implantes dentales, extracciones y terapia para el dolor facial y la articulación temporomandibular (TMJ)
- **Patología oral y maxilofacial** – Diagnóstico y tratamiento de lesiones y afecciones orales
- **Radiología oral y maxilofacial** – Producción e interpretación de imágenes radiográficas, que incluyen las imágenes CBCT (tomografía computarizada de haz cónico) en 3-D
- **Endodoncia** – Tratamiento de conducto radicular
- **Periodoncia** – Injerto de encía y mantenimiento periodontal
- **Prostodoncia** – Reconstrucción dental, incluyendo implantes, coronas, puentes y dentaduras postizas
- **Odontología pediátrica** – Odontología infantil de prevención y restauración
- **Ortodoncia** – Tratamientos completos de ortodoncia para niños, adolescentes y adultos, que incluye frenos dentales e Invisalign
- **Odontología con sedación** – Todos los niveles de sedación oral administrada bajo la supervisión de nuestro anestesiólogo dental en el consultorio

## Horas

Touro Dental Health atiende de lunes a jueves de 9:00 am a 5:00 pm y los viernes de 9:00 am a 3:00 pm para atención de emergencia y pacientes nuevos únicamente. Estamos cerrados los fines de semana, feriados y recesos académicos programados. Consulte nuestro calendario académico visitando nuestro sitio Web en: [dental.touro.edu](http://dental.touro.edu)

**Para pedir hora u obtener más información, comuníquese con nuestros Coordinadores de atención de pacientes llamando al 914-594-2700 o en [dentalhealth@touro.edu](mailto:dentalhealth@touro.edu).**

## Ubicación

Touro Dental Health se encuentra ubicado en 19 Skyline Drive en Hawthorne NY. Proveemos movilidad (Car Service) a nuestros pacientes de todos los trenes y estaciones de autobuses indicados a continuación. Favor comunicarse con el 914-594-2700 para mayores detalles. Visitar la página web: [dentalhealth.touro.edu](http://dentalhealth.touro.edu)

### INSTRUCCIONES PARA VEHÍCULOS

Touro Dental Health se llega con facilidad del Sprain Brook Parkway y I-287. Nos encontramos en el edificio de New York Medical College en el complejo de oficinas de Skyline Drive. Tenemos estacionamiento gratuito. Favor seguir los letreros para estacionamiento al lado del edificio más cercano a la ruta 9A/Saw Mill River Road utilice la entrada del primer piso.

**Favor de llamar al 914-594-2700 para coordinar el servicio de transporte desde cualquiera de estas paradas de autobuses o trenes:**

### INSTRUCCIONES POR AUTOBÚS

Las rutas de Westchester Bee-Line están ubicadas muy cerca.

#### Rutas de a Skyline Drive (frente a nuestro centro)

27 (servicio limitado): Skyline Drive – Eastview – White Plains Limited

#### Rutas de autobuses a Westchester Medical Center

- 40/41/43: Mount Vernon – White Plains – Westchester Medical Center
- 14/17: Peekskill – Ossining – White Plains
- 15: Peekskill – Yorktown – White Plains
- 1C/1X: Bronx – Westchester Community College

*Para información y horarios específicos, llame al 914-813-7777 o visite: [www.westchestergov.com/beelinebus](http://www.westchestergov.com/beelinebus)*

### INSTRUCCIONES POR TREN

Estamos ubicados a 10 minutos de cuatro estaciones del Metro Norte:

- Hawthorne (Línea Harlem): Servicio de carro gratuito convenientemente ubicado.
- Valhalla (Línea Harlem)
- North White Plains (Línea Harlem)
- Tarrytown (Línea Hudson)

*Para información sobre tarifas y horarios de los trenes, llame al 1-800-METRO-INFO o visite: [www.mta.info/mnr](http://www.mta.info/mnr)*

**Si usted o su familia no pueden recibir atención dental debido a la falta de transporte, llámenos al 914-594-2700 para explicar sus necesidades y quizás podamos ayudarle.**

## Qué esperar en su primera visita

El primer paso para convertirse en paciente es programar una cita de evaluación. Esta cita breve será con un miembro de la facultad y consistirá en una evaluación de su historial de salud, un examen completo y las radiografías (rayos x) y escaneos digitales intraorales para determinar sus necesidades de tratamiento. Esta cita es necesaria para determinar si sus necesidades de salud oral son compatibles con las necesidades educativas de nuestros alumnos y para asignarle el equipo de salud dental más apropiado. Touro Dental Health se reserva el derecho de no aceptar pacientes que no cumplen con los criterios de nuestro centro.

Para su conveniencia, se puede programar una limpieza dental el mismo día inmediatamente después de su evaluación. Para recibir atención especializada sin someterse a una evaluación completa, primero debe obtener una remisión de su dentista de atención primaria, a menos que sea una emergencia.

### Preparación para su cita

En su primera cita, se le pedirá su historial médico detallado y que llene otros formularios necesarios. Por favor llegue al menos 15 minutos antes de su cita y traiga la información de su historial médico y una lista de todos los medicamentos que esté tomando para poder llenar estos formularios sin que se retrase su cita. Si lo prefiere, puede llenar su historial médico antes de su cita utilizando nuestro portal de pacientes en línea (ver instrucciones en la página 6), lo cual ahorrará mucho tiempo.

Traiga su tarjeta de seguro dental (si tiene una) a su primera cita, junto con dos formas de identificación, incluyendo una con fotografía:

- Licencia de conductor
- Identificación de no conductor (emitida por el Depto. de Vehículos Motorizados)
- Tarjeta de Medicaid con fotografía
- Identificación escolar o del empleador
- Pasaporte

### Entrega de radiografías o rayos x

Si se tomó radiografías de alta calidad aceptables para el diagnóstico en los últimos 3 años y las puede entregar en formato electrónico, se podrían reducir sus costos. Puede pedirle a su proveedor que nos las envíe por correo electrónico a [radiology.dental@touro.edu](mailto:radiology.dental@touro.edu) o traerlas con usted en un disco o memoria flash a su primera cita.

## **Atención de seguimiento**

Al final de la cita, lo asignaremos al equipo dental que sea más adecuado para satisfacer sus necesidades dentales y se programará una cita de seguimiento. En esa cita, se someterá a una evaluación completa y se le explicarán los detalles y tarifas de un plan de tratamiento diseñado específicamente para usted. La atención brindada por los alumnos de odontología será supervisada muy de cerca por un miembro de la facultad dental con experiencia para garantizar que usted reciba atención de la más alta calidad.

## **Tratamiento de emergencia**

Para los pacientes nuevos que tengan una emergencia dental, incluyendo, entre otros, restauraciones/empastes rotos, sangramiento, infección oral y/o traumatismo, se brindará atención de urgencia durante las horas de atención normales sin necesidad de cita.

El tratamiento de emergencia se ofrece en el orden de llegada de lunes a jueves de 9:00 am a 5:00 pm y los viernes de 9:00 am a 3:00 pm. El cargo por la evaluación de emergencia es de \$75.00 más cargos adicionales por las radiografías y el tratamiento necesarios.

Para los pacientes existentes, las emergencias fuera de las horas de atención son manejadas por el doctor de turno. Si tiene una emergencia, llame a nuestro número principal al 914-594-2700 y siga las instrucciones grabadas para comunicarse con nuestro servicio de contestador. El servicio de contestador localizará al doctor de turno y él/ella se comunicará con usted lo antes posible para evaluar sus necesidades de atención de emergencia. Si cree que es una emergencia de vida o muerte, llame al 911 o vaya a la sala de emergencia del hospital más cercano.



# Instrucciones sobre el portal de pacientes

Nuestro portal de pacientes brinda acceso seguro para que los pacientes puedan ver, descargar y transmitir su información personal y médica. Usted ahorrará tiempo valioso al llenar la formación requerida antes de llegar a su cita.

## El portal de pacientes le permite:

- Revisar y verificar información personal, médica y del seguro
- Verificar las próximas citas
- Ver las citas pasadas
- Mantener la información de toda su familia en un solo lugar
- Descargar su historial médico para compartirlo con otros proveedores de atención de salud

## Cómo inscribirse

Usted debe ser un paciente existente de Touro Dental Health para poder usar el portal de pacientes. Después de haber programado su primera cita, podrá autoinscribirse siguiendo estos pasos:

Para entrar al portal de pacientes:

1. Vaya a **<https://dentalhealthportal.touro.edu/PatientAccess/>**
2. Inscribese haciendo clic en **Register for Access** (Inscribirse para acceso)
3. Ingrese su fecha de nacimiento, su primer nombre y la dirección de correo electrónico que utilizó cuando hizo su cita
4. Haga clic en **Send Email** (Enviar correo electrónico)
5. Recibirá un correo electrónico con un enlace a **Create Account** (Crear cuenta) y se le pedirá que establezca una contraseña

## Uso del portal

1. Una vez que haya entrado, haga clic en el botón Home (Página inicial) para acceder al menú principal de opciones
2. Navegue por las pestañas en el extremo superior de la página para ver y actualizar su información personal y médica, cobertura de seguro y confirmar sus próximas citas.
3. Llene toda la información que pueda para evitar retrasos durante su cita.

Llámenos al 914-594-2700 si necesita ayuda para entrar o usar el portal de pacientes.

## **Preguntas o inquietudes**

Los pacientes tienen derecho a expresar inquietudes o quejas sin temor a represalias y con la garantía de que la presentación de una queja no comprometerá la calidad de su atención o el acceso a atención en el futuro.

Los pacientes que tienen inquietudes sobre algún aspecto de la atención o tratamiento dental que hayan recibido en Touro Dental Health deben mencionarlas al supervisor del programa donde se brindó la atención dental. Los pacientes también pueden mencionar dicha inquietud en persona, por teléfono o por escrito a la Oficina de Relaciones de Pacientes.

Director de Operaciones Clínicas  
Touro College of Dental Medicine  
Touro Dental Health  
19 Skyline Drive  
Hawthorne, NY 10532  
914-594-2700

# Responsabilidades de los pacientes

## Responsabilidad financiera

Usted asume responsabilidad financiera por el tratamiento brindado por Touro Dental Health. Usted recibirá un plan de tratamiento con tarifas de conformidad con nuestra lista de tarifas actuales. Debido a que nos concentramos en la educación, podemos ofrecer nuestros servicios a tarifas económicas que son más bajas que el costo de procedimientos comparables en la mayoría de las prácticas privadas.

Su tratamiento y los cargos asociados se le explicarán antes de comenzar el tratamiento. Se debe pagar en el momento de su cita; aceptamos cheques, efectivo, todas las tarjetas de crédito principales, Medicaid y la mayoría de los seguros dentales. Usted será responsable de cualquier saldo que no sea cubierto por su compañía de seguro.

## Seguro dental

Touro Dental Health acepta efectivo, cheques, todas las tarjetas de crédito principales, la mayoría de los planes de seguro (con sujeción a deducibles, copagos y ciertas directivas) y Medicaid del Estado de Nueva York. Es la responsabilidad de cada paciente estar al tanto de los beneficios de su seguro dental; sírvase consultar con su empleador o plan de seguro si tiene preguntas sobre la cobertura.

## Expedientes médicos dentales

El expediente médico dental, imágenes radiográficas, videos, modelos y otras ayudas de diagnóstico asociadas con su tratamiento son la propiedad de Touro Dental Health. Usted tiene derecho a inspeccionar dichos materiales y solicitar una copia de sus expedientes médicos dentales e imágenes radiográficas. Se cobrará un pequeño cargo por copiar estos artículos. También puede solicitar que sus imágenes radiográficas dentales sean enviadas a otro proveedor de atención de salud firmando un formulario de divulgación de información. Touro Dental Health cumple con los requisitos de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro de Salud (HIPAA). Usted recibirá información, formularios y consentimientos separados sobre ello. Además, su expediente médico dental se puede usar con fines instructivos y educativos.

## **Bases de datos de medicamentos recetados**

Algunas compañías de seguros, farmacias u otras entidades envían información sobre los medicamentos recetados actuales y previos de pacientes a bases de datos electrónicos. Ocasionalmente, el sistema de registro electrónico de Touro Dental Health puede consultar las bases de datos de medicamentos recetados disponibles y recibir información sobre sus medicamentos recetados previos. Estas consultas podrían no identificar todos sus medicamentos recetados actuales o previos. Por lo tanto, es importante que usted lleve una lista actualizada y proporcione esta información a su proveedor.

## **Conserve sus citas**

Es importante llegar a tiempo a sus citas. Si se da cuenta que no podrá conservar una cita, debe notificar al alumno dentista o al coordinador de pacientes de la práctica al menos con cuarenta y ocho horas de anticipación. Con un total de tres cancelaciones sin dar 48 horas de aviso, o no presentarse a más de dos citas, o intentos repetidos infructuosos para programar una cita, podría discontinuarse el tratamiento adicional.

## **Código de conducta de los pacientes**

Usted tiene la responsabilidad de ser considerado y respetuoso de los derechos de otros pacientes y del personal de Touro Dental Health, y de respetar los bienes materiales de otras personas en Touro Dental Health.

- El uso indiscriminado de lenguaje obsceno, comportamiento o gestos inapropiados en los recintos de la Escuela de Medicina Dental Touro pueden culminar en una expulsión.
- Los pacientes que estén bajo la influencia o que se perciba que están bajo la influencia de alcohol o cualquier otra sustancia no serán tratados en ese momento y eso puede ser motivo de expulsión.
- El comportamiento o comentarios inapropiados de naturaleza cultural, étnica o sexual no se tolerarán y la persona será eliminada como paciente.
- No se permite que los pacientes se transfieran de un alumno a otro debido a raza, credo, color de la piel, género, origen nacional o étnico, preferencia sexual o discapacidad.

## Declaración de derechos de los pacientes

Los doctores y el personal de la Escuela de Medicina Dental Touro reconocen que mientras usted sea nuestro paciente, tiene el derecho, de conformidad con las leyes, con respecto a lo siguiente:

1. Entender y utilizar estos derechos. Si por cualquier razón no entiende o si necesita ayuda, le brindaremos asistencia, incluyendo un intérprete.
2. Recibir tratamiento sin discriminación por raza, color de la piel, religión, sexo, origen nacional, discapacidad, orientación sexual, identidad de género, fuente de pago o edad.
3. Recibir atención considerada y respetuosa en un entorno limpio y seguro, sin restricciones innecesarias.
4. Recibir atención de emergencia si es necesario.
5. Recibir información del nombre y puesto de las personas que estarán a cargo de su atención, y de los nombres y puestos del personal administrativo, y rehusar su tratamiento, examen u observación.
6. Recibir información completa sobre su diagnóstico, tratamiento y pronóstico dental.
7. Recibir toda la información que necesita para dar consentimiento fundamentado, incluyendo los posibles riesgos y beneficios de cualquier procedimiento o tratamiento propuesto.
8. Rehusar tratamiento y recibir información sobre los efectos de ello sobre su salud.
9. Rehusarse a participar en investigación. Para decidir si participar o no, usted tiene derecho a recibir una explicación completa.
10. Privacidad y confidencialidad de toda la información y expedientes con respecto a su atención.
11. Participar en todas las decisiones asociadas con su tratamiento.
12. Revisar su expediente dental sin cargo. Obtener una copia de su expediente dental, por lo cual se le puede cobrar un cargo razonable. No se le puede negar una copia solo porque no pueda pagar.
13. Recibir una cuenta desglosada y una explicación de todos los cargos.
14. Presentar una queja sin temor a represalias sobre la atención y servicios que reciba y hacer que el proveedor le responda por escrito si así lo solicita. Si no está satisfecho con la respuesta, puede presentar su queja o inquietud a la facultad o el Director de Operaciones Clínicas llamando al 914-594-2700 y, si aún no está satisfecho, puede comunicarse con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York al número de teléfono que se le proporcione.

# Consentimientos y Políticas

**A continuación se incluyen copias de los consentimientos y políticas que tendrá que firmar electrónicamente. Revise la información cuidadosamente y consérvela como referencia.**

## **Guía para el paciente**

Confirmando haber recibido una copia de la Guía de servicios para pacientes.

Leí, entendí y acepto regirme por la política de citas y política de pago antes mencionadas. Confirmando haber recibido una copia de la Declaración sobre prácticas de privacidad de Touro Dental Health. Confirmando haber recibido y entendido el consentimiento a tratamiento dental. Se le pedirá que firme electrónicamente como confirmación de ello.

## **Pacientes menores de edad**

Uno de los padres o el tutor legal debe acompañar a los pacientes menores de edad en todas las visitas. Dicho adulto acompañante es responsable del pago de la cuenta o debe proporcionar información completa y precisa sobre el garante del seguro al que se facturará.

## **Política de citas**

Nos enorgullecemos de la calidad de la atención que brindamos. En un esfuerzo para mantener este alto nivel de atención, hemos instituido directivas sobre citas respecto a cancelación/ausencia/atraso. El cumplimiento de esta política permitirá a los pacientes recibir tratamiento de manera oportuna y eficiente, fomentando la atención y la salud oral óptimas.

1. Después de programar las citas, se espera que los pacientes se presenten a cada sesión a la hora programada.
2. Si va a llegar con más de 15 minutos de atraso a su cita programada, llámenos y avisenos para poder notificar a su doctor.
3. Todas las cancelaciones se deben comunicar al departamento con 48 horas de anticipación, o con 72 horas de anticipación en el caso de un procedimiento quirúrgico y/o de sedación.
4. Si cancela o no se presenta a 3 visitas consecutivas, podría ser eliminado de recibir atención en el centro.
5. Si no se comunica con nosotros en el plazo de 2 semanas después de habersele enviado una "carta de advertencia", quedará eliminado de recibir atención en la Escuela de Medicina Dental.
6. La Escuela se reserva el derecho de no reprogramar la visita de pacientes que hayan sido eliminados por faltar a las citas programadas previas.

Touro Dental Health se reserva el derecho de discontinuar el tratamiento dental a su exclusiva discreción. Si se termina el tratamiento, se reembolsará cualquier saldo de crédito por servicios aún no prestados. Si tiene una queja que no puede resolverse a nivel del alumno o de la facultad, comuníquese con la oficina administrativa al 914-594-2700.

Agradecemos su comprensión y cooperación con respecto a esta política.

Leí, entendí y acepto regirme por la política antes mencionada.

### **Bases de datos de medicamentos recetados**

Algunas compañías de seguros, farmacias u otras entidades envían información sobre los medicamentos recetados actuales y previos de pacientes a bases de datos electrónicos. Ocasionalmente, el sistema de registro electrónico de Touro Dental Health puede consultar las bases de datos de medicamentos recetados disponibles y recibir información sobre sus medicamentos recetados previos. Estas consultas podrían no identificar todos sus medicamentos recetados actuales o previos. Por lo tanto, es importante que usted lleve una lista actualizada y proporcione esta información a su proveedor. Al firmar el consentimiento, usted da permiso a Touro Dental Health para que consulte estas bases de datos electrónicos.

### **Autorización para divulgar información**

Por la presente, autorizo y consiento a que la Escuela de Medicina Dental Touro divulgue a las agencias gubernamentales, compañías de seguros o a otros que asuman la responsabilidad financiera de la atención dental, toda la información necesaria para sustanciar el pago de dicha atención, y permita que terceros que sean representantes de los mismos examinen y hagan copias de todos los expedientes asociados con dicha atención y tratamiento. Sin embargo, después de haberse divulgado dicha información, no se puede revocar retroactivamente para cubrir información divulgada antes de la revocación.

### **Fotografías y videos**

Touro Dental Health tomará o utilizará fotografías existentes, grabaciones de audio y/o video, radiografías, películas u otras imágenes o grabaciones de pacientes con propósitos de educación y capacitación, carteras de alumnos, investigación y presentaciones de alumnos, etc.

### **Transferencia de beneficios**

Por la presente, transfiero y traspaso a la Escuela de Medicina Dental Touro suficiente dinero y/o los beneficios a los que pudiese tener derecho de agencias gubernamentales, compañías de seguros o de otros que asuman la responsabilidad financiera de mi atención dental y médica para cubrir los costos de la atención y tratamiento que se brindaron a mi persona o a mis dependientes en dicha práctica. Entiendo que soy responsable de los cargos no cubiertos por mi plan de seguro.

## **Comunicaciones por correo electrónico/mensajes de texto**

Como paciente, usted acepta que podemos comunicarnos con usted por medios electrónicos como correo electrónico o mensajes de texto, entre otros. Haremos todo lo posible para comunicarnos por Internet mediante un sistema seguro (cifrado) de correo electrónico/mensajes de texto. Sin embargo, usted debe suponer que no hay garantía de confidencialidad en las comunicaciones por correo electrónico/mensajes de texto. Touro Dental Health no comunicará información de salud especialmente protegida en virtud de las leyes federales y estatales (por ejemplo, información sobre VIH/SIDA, abuso de sustancias o salud mental) por correo electrónico/mensajes de texto.

### **Lea esta información detenidamente**

Las comunicaciones por correo electrónico son bidireccionales. Sin embargo, las respuestas y contestaciones a los correos electrónicos enviados o recibidos por usted o su proveedor de atención de salud pueden llevar horas o días. Esto significa que podría haber un retraso en recibir tratamiento por un problema agudo.

Los mensajes por correo electrónico en su computadora de escritorio, computadora portátil u otro dispositivo tienen riesgos inherentes de privacidad, especialmente cuando su acceso al correo electrónico se proporciona a través de su empleador o cuando el acceso a sus mensajes no está protegido por contraseña.

El correo electrónico se envía con solo tocar un botón. Una vez enviado, dicho mensaje no se puede retirar o cancelar. Se pueden suscitar errores de transmisión, independientemente de la precaución del remitente. Usted también puede ayudar a minimizar este riesgo utilizando únicamente la dirección de correo electrónico que proporcionó a nuestra práctica/programa/proveedor.

Pare enviar o procesar y responder a su correo electrónico, su mensaje podría ser leído por personal de Touro Dental Health que no es su proveedor de atención de salud. Su mensaje por correo electrónico no es una comunicación privada entre usted y su proveedor tratante. Ni usted ni la persona que lee su correo electrónico pueden ver las expresiones o gestos faciales o escuchar la voz del remitente. El correo electrónico se podría malinterpretar.

A discreción de su proveedor de atención de salud, su mensaje por correo electrónico y alguna o todas las respuestas al mismo pueden pasar a formar parte de su expediente médico.



### **Entiendo y acepto lo siguiente:**

- Certifico que la dirección de correo electrónico proporcionada en esta solicitud es exacta y acepto plena responsabilidad por los mensajes enviados a o desde esta dirección.
- Recibí una copia del documento INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL CORREO ELECTRÓNICO DE LOS PACIENTES, lo leí y entendí.
- Entiendo y confirmo que las comunicaciones por Internet y/o el uso del sistema de correo electrónico no se pueden cifrar, pueden no ser seguros y que no hay ninguna garantía de confidencialidad de la información comunicada por correo electrónico.
- Entiendo que todas las comunicaciones por correo electrónico se pueden enviar a otros proveedores con el fin de brindarme tratamiento.
- Acepto amparar a Touro Dental Health y personas asociadas contra todas las reclamaciones y responsabilidades derivadas o relacionadas con esta solicitud de comunicación por correo electrónico.

Si tiene un problema urgente o una emergencia, no debe depender exclusivamente del correo electrónico del proveedor / paciente para solicitar asistencia o describir el problema urgente o la emergencia. Más bien, debe actuar como si el correo electrónico del proveedor / paciente no está a su disposición y solicitar atención médica.

Entiendo que este consentimiento seguirá en vigor hasta que yo lo cancele por escrito.

Al firmar electrónicamente estos consentimientos listados arriba, por la presente declaro haberlos leído y entendido, y que se me dio la oportunidad de hacer las preguntas que pudiese tener, y que mis preguntas fueron contestadas de forma satisfactoria.

# Declaración sobre prácticas de privacidad

Esta declaración describe cómo su información de salud se puede utilizar y divulgar, y cómo usted puede tener acceso a esta información. Por favor revise esto cuidadosamente.

## Sus derechos

Usted tiene el derecho a:

- Obtener una copia de su historial médico impreso o electrónico
- Corregir su historial médico impreso o electrónico
- Solicitar una comunicación confidencial
- Solicitar que limitemos la información que compartimos
- Obtener una lista de aquellos con los cuales hemos compartido su información
- Obtener una copia de esta declaración de privacidad
- Elegir a alguien para que actúe por usted
- Presentar una queja si cree que se violaron sus derechos de privacidad

## Sus opciones

Usted tiene opciones sobre la forma en que usamos y compartimos información con respecto a lo siguiente:

- Avisar a sus familiares y amigos sobre su condición
- Brindar socorro en casos de desastre
- Incluirlo en el directorio del hospital
- Brindar atención de salud mental
- Promocionar nuestros servicios y vender su información
- Recaudar fondos

## Nuestros usos y divulgaciones

Podemos usar y compartir su información con respecto a lo siguiente:

- Su tratamiento
- Operación de nuestra organización
- Facturación por sus servicios
- Asistencia con problemas de seguridad y salud pública
- Actividades de investigación
- Cumplimiento de las leyes
- Respuesta a solicitudes de donación de órganos y tejidos
- Trabajo con un médico forense o director de una funeraria
- Consideración de solicitudes de indemnización por accidentes laborales, solicitudes policiales y otras solicitudes gubernamentales
- Respuesta a demandas y acciones legales

Una copia completa de esta declaración está disponible por solicitud y en nuestro sitio web.

## ¡CONÉCTESE CON NOSOTROS!

Conéctese con nosotros en línea sobre noticias, eventos e información de salud. Comparta sus historias y evaluaciones para que podamos continuar mejorando los servicios a nuestros pacientes y ayudar a otros a encontrar atención dental económica.



[facebook.com/tourodental](https://facebook.com/tourodental)



[twitter.com/tourodental](https://twitter.com/tourodental)



[instagram.com/tourodental](https://instagram.com/tourodental)



[tourodental.yelp.com](https://tourodental.yelp.com)



## **TOURO DENTAL HEALTH**

**TELÉFONO:** 914.594.2700

**EMAIL:** [dentalhealth@touro.edu](mailto:dentalhealth@touro.edu)

**HORAS:** 9:00am – 5:00pm  
De lunes a jueves

9:00am - 3:00pm  
Viernes (para emergencias y  
pacientes nuevos únicamente)

**UBICACIÓN:** 19 Skyline Drive, 3<sup>er</sup> Piso  
Hawthorne, NY 10532

**DENTALHEALTH.TOURO.EDU**